

Vokabeln

A

a	und
aby	damit, dass
adjektivum	Adjektiv
adresa	Adresse
aha	aha, ach so
ahoj	Hallo (Gruß), Tschüss
akademie	Akademie
ale	aber
alkohol	Alkohol
anebo	oder
anglicky	englisch
anglický	englisch
angličtina	Englisch
ani, ani-ani	nicht einmal, weder-noch
anketa	(Meinungs)umfrage
ano	ja
archeolog	Archäologe
asi	wohl, vielleicht, etwa
asijský	asiatisch
aspoň	wenigstens, mindestens
atd.	usw.
auto	Auto
autobus	Bus
automechanik	Automechaniker
až	wenn, bis, erst

B

babi	Oma, Großmutter (ugs.)
babička	Großmutter
banán	Banane
banka	Bank
bankéř	Bankier, Banker
bankovní	Bank-
bar	Bar
barák	Haus (ugs.)
barevný	Farb-, farbig
barva	Farbe
barvit	färben
bát se, bojím se	sich fürchten, ich fürchte mich
bavit	Spaß machen
bazén	Schwimmbecken
během	während
bez	ohne
bezpečný	sicher
bezplatný	kostenlos
běžet	laufen, rennen
bílý	weiß
bláznivý	verrückt, irre

blízko	nahe, in der Nähe
bod	Punkt
bohužel	leider
bota	Schuh
brácha	Bruder (ugs.)
brambor	Kartoffel
bramborový	Kartoffel-
bramborový knedlík	Kartoffelknödel
bratr	Bruder
bratranec	Cousin
bratříček	(kleiner) Bruder
brečet	weinen, heulen (ugs.)
brýle (Pluralwort)	Brille
brzy	bald
budoucnost	Zukunft
bufet	Büfett
bunda	Jacke, Anorak
bydlení	Wohnen
bydlet	wohnen
bydliště	Wohnort
byt	Wohnung
být, jsem	sein, ich bin

C

celý	ganz
cena, to nemá cenu	Preis, Wert, es hat keinen Sinn, es ist zwecklos
centrum	Zentrum
cesta	Weg, Reise
cestování	Reisen
cestovat	reisen
cibulový	Zwiebel-
cíl	Ziel
císař	Kaiser
císařský	kaiserlich, Kaiser-
citron	Zitrone
cizí	fremd, ausländisch
co	was
cukr	Zucker
cukrárna	Konditorei, Zuckerbäckerei
cvičení	Übung
cyklostezka	Rad(fahr)weg

Č

čaj	Tee
čajovna	Teehaus, Teestube
čas	Zeit
časopis	Zeitschrift
část	Teil

často	oft
čekat	warten
černý	schwarz
červený	rot
česky	tschechisch
český	tschechisch
česnekový	Knoblauch-
čeština	Tschechisch
čí	wessen
číslo	Nummer, Zahl
číst*, čtu	lesen, ich lese
čistá mzda	Nettogehalt
číšník	Kellner
článek	Artikel, Aufsatz
člověk	Mensch
čokoláda	Schokolade
čokoládový	Schokoladen-
ČR = Česká republika	ČR = Tschechische Republik
čtenář	Leser
čtrnáctý	r vierzehnte
čtvrť	Viertel
čtvrtek	Donnerstag

D

dál	weiter
daleko	weit
další	r, e, s weitere, nächste
daň	Steuer
dárek	Geschenk
dát <i>pf.</i>	geben
datum	Datum
dcera	Tochter
děda	Opa, Großvater (<i>ugs.</i>)
dědeček	Großvater
dějiny	Geschichte
děkovat	(sich be)danken
dělat	machen, tun
délka	Länge
den	Tag
denně	täglich
deset	zehn
detail	Detail
detektiv	Detektiv
detektivka	Krimi
devadesát	neunzig
diamant	Diamant
dieta	Diät
dietní	Diät(en)-
díky	danke
dinosaurius	Dinosaurier
dítě	Kind

divadlo	Theater
dívat se	(an)schauen
divit se	sich wundern
dívka	Mädchen
divný	seltsam, merkwürdig, komisch
dlouho	lange
dlouhý	lang
dnes	heute, heutzutage
dneska	heute, heutzutage (<i>ugs.</i>)
do	in, nach
doba	Zeit
dobrodružný	abenteuerlich
dobrý	gut
dobře	gut
docela	ganz, ziemlich
dojem	Eindruck
dojíždět	pendeln
dokdy	bis wann
doklad	Dokument
dokonce	sogar
doktor	Doktor, Arzt
doktorka	Ärztin
dokument	Dokument
dolar	Dollar
dole	unten
doleva	nach links
dolů	nach unten, hinunter, herunter
doma	zu Hause
domácí úkol	Hausaufgabe
domluvit se <i>pf.</i>	sich verständigen
domů	nach Hause
dopadnout* <i>pf.</i> , dopadne	ausfallen, es fällt aus, ausgehen, es geht aus
dopis	Brief
doplnit <i>pf.</i>	ergänzen
doporučit <i>pf.</i>	empfehlen
doporučovat	empfehlen
doprava	nach rechts
dopředu	nach vorn(e)
dopsaný	fertiggeschrieben
dort	Torte
doručovat	Briefzusteller
doručovatelka	Briefzustellerin
dosáhnout* <i>pf.</i> , dosáhnou	erreichen, Ich erreiche
dospělý	erwachsen
dost	genug
dostat se* <i>pf.</i> , dostanu se	kommen, ich komme, gelangen, ich gelange
dostat* <i>pf.</i> , dostanu	bekommen, ich bekomme
dovážet	einführen, importieren
dovolená	Urlaub

drahý	teuer
druh	Art, Sorte
druhý	r zweite, r andere
drží	frech
držet dietu	Diät halten
důchod	Rente
důchodce	Rentner
důkaz	Beweis
důležitý	wichtig
dům	Haus
dušený	gedünstet, geschmoren
dva	zwei
dvacet	zwanzig
dvakrát	zweimal
dveře (Pluralwort)	Tür
dvojče, dvojčata (Pl.)	Zwilling, Zwillinge
džiny (Pluralwort)	Jeans

E

ekonomka	Ökonomin
elegantní	elegant
elektrikář	Elektriker
elektřina	Elektrizität
evropský	europäisch
exotický	exotisch

F

fajn	prima, toll (ugs.)
fakt	wirklich, echt
farmář	Landwirt, Bauer
film	Film
firma	Firma
fluktuant	Jobhopper
forma	Form
formát	Format
formulář	Formular
fotbal	Fußball
fotbalový	Fußball-
fotka	Foto
fotografie	Foto
fotografovat	fotografieren
francouzsky	französisch
francouzština	Französisch
fráze	Phrase
fuj	pfui
fungovat	funktionieren, fungieren
fyzicky	physisch

G

galerie	Galerie
garáž	Garage

gotický	gotisch
grafika	Grafik
gratulovat	gratulieren
grilovaný	gegrillt
guláš	Gulasch
gulášový	Gulasch-
gymnázium	Gymnasium

H

hádat se	sich streiten
halenka	Bluse
halušky (Pluralwort)	(slowakische) Nockerln
hasič	Feuerwehrmann
hausbót	Hausboot
hazardní hry (Pl.)	Hasardspiele
hezky	schön, hübsch
hezký	schön, hübsch
hlad	Hunger
hlavně	hauptsächlich, vor allem
hlavní	Haupt-
hledat	suchen
hm	mhm
hned	gleich
hnědý	braun
hodina	Uhr, (Unterrichts)stunde
hodinky (Pluralwort)	(Armband)uhr
hodit se	passen
hodně	viel
hodný	brav, nett
holič	Frisör, Friseur
honit	jagen
hora	Berg
horký	heiß
horní	r, e, s obere, Ober-
hořet	brennen
hospoda	Gasthaus, Kneipe
host	Gast
hotel	Hotel
hotově	(in) bar
hotový	fertig
houba	Pilz, Schwamm
houskový knedlík	Semmelknödel
hra	Spiel
hrad	Burg
hradní	Burg-
hrát*, hraju	spielen, ich spiele
hrozný	schrecklich, furchtbar
hrubá mzda	Bruttogehalt
hubený	mager
hudební	Musik-
husa	Gans

hustý	dicht	jeho	sein
CH		jemný	fein
chápat*, chápu	begreifen, ich begreife	jen	nur, bloß
charita	karitative Tätigkeit	jenom	nur, bloß
chlap	Kerl (ugs.)	jestli	wenn, falls, ob
chléb, chleba	Brot	ještě	noch
chlupatý	haarig, behaart	jet*, jedu	fahren, ich fahre
chodba	Gang, Flur, Korridor	jezdit	fahren
chodit	gehen	jídelna	Speiseraum, Speisesaal
chtít, chci	wollen, ich will	jídelní lístek	Speisekarte
chudý	arm	jídlo	Essen, Speise
chuť	Appetit, Lust	jihocheský	südböhmisch
chutnat	schmecken	jinak	anders
chutný	schmackhaft	jiný	anderer
chvíle	Weile	jíst, jím	essen, ich esse
chyba	Fehler	jít*, jdu	gehen, ich gehe
		jízda, ve směru jízdy	Fahrt, in der Fahrtrichtung
I		jižní	südlich
i	und, sowie	jméno	Name
individuální	individuell	jmenovat se	heißen
informace	Information, Auskunft	jo	ja (ugs.)
inspektor	Inspektor		
instalatér	Installateur	K	
intelligentní	intelligent	k	zu
intenzivní	intensiv	kabát	Mantel
internet	Internet	kalhoty (Pluralwort)	Hose
internetový	Internet-	kam	wohin
invalida	Invalide, r Körperbehinderte	kamarád	Freund
investice	Investition	kamarádka	Freundin
investovat	investieren	kancelář	Büro
inzerát	Anonce, Anzeige	kaple	Kapelle
italsky	italienisch	kapr	Karpfen
		karamel	Karamell
J		kariéra	Kariere
já	ich	karta	(Spiel)karte
jachta	Jacht	kašna	Brunnen
jak	wie	katastrofa	Katastrophe
jako	wie, als	katedrála	Kathedrale
jakto	wieso	káva	Kaffee
jaký	was für ein, wie	kavárna	Café, Kaffeehaus
jazyk	Sprache	každý	jeder
jazyk	Sprache	kde	wo
jazykový	sprachlich, Sprach-	kdo	wer
jé	wow, oh	kdy	wann
je mi líto	es tut mir leid	kdyby	wenn, falls
jed	Gift	když	wenn, als
jeden	ein(er)	kečup	Ket(s)chup
jediný	einzig	kino	Kino
jednosměrný	Einbahn-	klenot	Juwel, Kleinod
jednou	einmal	klíč	Schlüssel
		klid	Ruhe

klub	Klub
kluk	Junge (<i>ugs.</i>)
knedlík	Knödel, Kloß
kniha	Buch
knihovna	Bibliothek, Bücherschrank
koberce	Teppich
kočka	Katze
koláč	Kuchen
kolega	Kollege
kolegyně	Kollegin
kolem	um (herum), rings(her)um
kolik	wieviel
kolikrát	wievielmals
kombinace	Kombination
komiks	Comic(strip)
koncert	Konzert
konec	Ende, Schluss
kontakt	Kontakt
kontaktovat	kontaktieren
kontrolovat	kontrollieren
kopec	Hügel
koruna	Krone
korunovační	Krönungs-
kosmetika	Kosmetik
kosmonaut	Astronaut
kostel	Kirche
košile	Hemd
koupat se*, koupu se	baden, ich bade
koupelna	Badezimmer
koupit pf.	kaufen
kousek	Stück
kraj	Gegend, Region
král	König
královský	königlich, Königs-
krásný	schön, herrlich
krátký	kurz
kravata	Krawatte
křičet	schreien
kříž	Kreuz
který	welcher, der
kudrnatý	kraushaarig, lockig
kuchyně	Küche
kulatý	rund
kultura	Kultur
kůň	Pferd
kupovat	kaufen
kurs	Kurs
kuře	Hühnchen, Hähnchen
květina	Blume
kyselo	Sauersuppe
kyselý	sauer

kytka	Blume (<i>ugs.</i>)
L	
lampa	Lampe
léčivý	Heil-
led	Eis
legrace	Spaß
lékařka	Ärztin
lekce	Lektion
lem	Saum
les	Wald
letět	fliegen
letní	Sommer-
léto	Sommer
levný	billig
ležet	liegen
líbit se, to se mi líbí	gefallen, es gefällt mir
libra	Pfund
likér	Likör
lingvista	Linguist
líný	faul
literatura	Literatur
lod'	Schiff
los	Los
losos	Lachs
loterie	Lotto
louka	Wiese
lóže	Loge
luxusní	luxuriös
lyžovat	Schi fahren
M	
maďarsky	ungarisch
maďarský	ungarisch
mák	Mohn
make-up	Make-up
malíř	Maler
málo	wenig
malovat se	sich schminken
malý	klein
máma	Mutter, Mutti (<i>ugs.</i>)
mámin	Mutters (<i>ugs.</i>)
maminka	Mutter, Mutti
mamka	Mutti (<i>ugs.</i>)
manažerka	Managerin
manžel	(Ehe)mann
manželka	(Ehe)frau
manželův	des Ehemanns
mapa	(Land)karte
marketingový	Marketing-
máslo	Butter

maso	Fleisch
masný	fett
matematika	Mathematik
matka	Mutter
maximálně	maximal
měnit se	sich (ver)ändern
měsíc	Monat
měsíční	Monats-
město	Stadt
městský	Stadt-
mezi	zwischen
mezinárodní	international
mezitím	inzwischen
mikina	Sweatshirt
milion	Million
milionář	Millionär
milovat	lieben
miminko	Baby
minerál	Mineral
minerální	Mineral-
ministerstvo	Ministerium
minulost	Vergangenheit
minulý	vorig, vergangen
minuta	Minute
mírně pokročilý	mäßig fortgeschritten
místnost	Zimmer, Raum
místo	Platz, Stelle
mít, mám	haben, ich habe
mítink	Meeting, Versammlung
mizera	Lump, Gauner, Schurke (ugs.)
mladý	jung
mléko	Milch
mluvit	sprechen
mnohem	viel
mnoho	viel
mobil	Handy (ugs.)
moc	viel, sehr
mocť*, můžu	können, ich kann (Mögl.)
móda	Mode
model	Modell
modelka	Modell
moderátor	Moderator
moderní	modern
modrý	blau
moment	Moment
moravský	mährisch
moře	Meer, e See
most	Brücke
motivace	Motivation, Motivierung
možný	möglich
mrtvý	tot

můj	mein
multimilionářka	Multimillionärin
muset	müssen
muzeum	Museum
muž	Mann
myslet	denken, glauben
mýt*, myju	waschen, ich wasche
mzda	Lohn, Gehalt

N

na	auf, an, für
nabízet	anbieten
nábytek	Möbel
nad	über
nádobí	Geschirr
nádraží	Bahnhof
nadšení	Begeisterung
nadšený	begeistert
nahoru	nach oben, hinauf, herauf
nahoře	oben
najednou	auf einmal
nájem	Miete
najíst se <i>pf.</i> , najím se	(sich satt) essen, ich esse (mich satt)
najít* <i>pf.</i> , najdu	finden, ich finde
najmout* <i>pf.</i> , najmu	einstellen, ich stelle ein
nakonec	schließlich, zum Schluss
nakoupit <i>pf.</i>	(ein)kaufen
nákup	Einkauf
nakupovat	(ein)kaufen
nálada	Stimmung, Laune
nalevo	(nach) links
náměstí	(Stadt)platz
naopak	im Gegenteil
nápad	Einfall, Idee
napadnout* <i>pf.</i> , napadne	einfallen, es fällt ein
naplánovat <i>pf.</i>	planen
napravo	(nach) rechts
například	zum Beispiel
napsat* <i>pf.</i> , napíšu	schreiben, ich schreibe
náročný	anspruchsvoll
narodit se <i>pf.</i>	geboren sein (werden)
národnost	Nationalität
narození	Geburt
narozeniny (Pluralwort)	Geburtstag
naštěstí	zum Glück
naučit se <i>pf.</i>	lernen
navíc	darüber hinaus
návštěva	Besuch
návštěvník	Besucher
navštívit <i>pf.</i>	besuchen

názor	Ansicht, Meinung	objednávat	bestellen
nazývat se	heißen	objekt	Objekt
ne	nein	oblast	Gebiet, Bereich
nebo	oder	obléct si* <i>pf.</i> , obleču si	sich etwas anziehen, ich ziehe mir etwas an
neboli	oder	oblečení	(Be)kleidung, Anzug
něco	etwas	oblíbený	beliebt, Lieblings-
nechat <i>pf.</i>	lassen	obvykle	gewöhnlich
nějak	irgendwie	obýván	Wohnzimmer
nějaký	(irgend)ein	od	von, ab, seit
nejen	nicht nur	odbor	Abteilung, Referat
někam	irgendwohin	odejít* <i>pf.</i> , odejdu	weggehen, ich gehe weg
někde	irgendwo	odchod	Weggehen, Abgang
někdo	jemand	odkdy	seit wann
někdy	manchmal	odkud	woher
němčina	Deutsch	odpoledne	nachmittag(s), Nachmittag
německy	deutsch	odpovídat	antworten
nemocný	krank	odtud	von hier
nervózní	nervös	ochutnat <i>pf.</i>	kosten
neter	Nichte	okno	Fenster
nevýhoda	Nachteil	oko	Auge
než	als	okolí	Umgebung
nic	nichts	okurkový	Gurken-
nikam	nirgendwohin	olomoucké syrečky (<i>Pl.</i>)	Olmützer Quargeln
nikdo	niemand	omáčka	Soße, Sauce
nikdy	nie(mals)	omlouvat se	sich entschuldigen
no tak	also (<i>ugs.</i>)	on	er
noha	Bein, Fuß	opačný	umgekehrt, gegensätzlich
normálně	normal	opakovat	wiederholen
nosit	tragen	oplatka	Waffel, Oblate
novinář	Journalist	opravdu	wirklich
noviny (<i>Pluralwort</i>)	Zeitung	opravit <i>pf.</i>	reparieren
nový	neu	oslovovat	ansprechen, anreden
nudit se	sich langweilen	osm	acht
nudný	langweilig	osoba	Person
nutný	nötig, notwendig	ostrý	scharf
nyní	jetzt	ostříhat <i>pf.</i>	schneiden
O		ošklivý	hässlich
o	von, über, um, für	otázka	Frage
oba	beide	otec	Vater
obarvit <i>pf.</i>	färben	otevřený	geöffnet, offen
občanství	Bürgerschaft	otevřít* <i>pf.</i> , otevřu	öffnen, ich öffne
občas	ab und zu, zuweilen	ovlivňovat	beeinflussen
obdivovat	bewundern	ovoce	Obst
obec	Gemeinde	ovocný	Obst-
obecní úřad	Gemeindeamt	označit <i>pf.</i>	bezeichnen, markieren
oběd	Mittagessen	P	
obchod	Geschäft	pak	dann, danach
obchodní	Geschäfts-, Handels-	palác	Palast, Palais
obchodní centrum	Einkaufszentrum	palačinka	Palatschinke, Eierkuchen
objednat si <i>pf.</i>	bestellen		

pamatovat si	sich merken
pan	Herr
pán	Herr
paní	Frau
papír	Papier
pár	ein paar
parmazán	Parmesan(käse)
partner	Partner
pátek	Freitag
patro	Stock(werk), Etage
péct*, pečú	braten, ich brate, backen, ich backe
pečený	gebraten, gebacken
pěkný	schön, hübsch
peněženka	Portemonnaie
peníze (Pluralwort)	Geld
pepř	Pfeffer
perfektně	perfekt
perlivý	perlend, mit Kohlensäure
perník	Pfefferkuchen, Lebkuchen
pero	Feder
pes	Hund
pěstovat	anbauen
pěšky	zu Fuß
písnička	Lied
pít*, piju	trinken, ich trinke
pítí	Trinken
pivo	Bier
pizza	Pizza
plánování	Planung
plánovat	planen
plat	Gehalt
platit	(be)zahlen
plavání	Schwimmen
plavat*, plavu	schwimmen, ich schwimme
pleš	Glatze
plný úvazek	Vollzeitarbeit
po	nach, in
pobyt	Aufenthalt
počítač	Computer
počítačový	Computer-
pod	unter
podat pf.	reichen
podívat se pf.	(an)schauen
podlaha	(Fuß)boden
podle	nach
podnikat	unternehmerisch tätig sein
podnikatel	Unternehmer
podniknout* pf., podniknu	unternehmen, ich unternehme
podobně	ähnlich
podobný	ähnlich

podvést* pf., podvedu	betrügen, ich betrüge
pohoda	Behagen, super
pohovor	Gespräch
pocházet	stammen
pojistit pf.	versichern
pojištění	Versicherung
poklad	Schatz
pokoje	Zimmer
pokračovat	fortsetzen
pokročilý	(sehr) fortgeschritten
polévka	Suppe
polsky	polnisch
polský	polnisch
polština	Polnisch
polyglot	Polyglott
pomáhat	helfen
pomocť pf., pomůžu	helfen, ich helfe
pondělí	Montag
ponožka	Socke
poprvé	zum ersten Mal
populární	populär
pořad	immer
pořádek, to je v pořádku	Ordnung, es ist in Ordnung
pořádný	ordentlich
pořídít si pf.	sich anschaffen
poslední	r, e, s letzte
poslech	Anhören
poslouchat	(zu)hören, anhören
postava	Gestalt
postavit pf.	(auf)bauen
pošta	Post
poštačka	Briefträgerin (ugs.)
poštovní	Post-
pot	Schweiß
potkat pf.	begegnen, treffen
potom	dann, danach
potraviny (Pl.)	Lebensmittel
potřebovat	brauchen
pouze	nur, bloss
používat	benutzen
povídat si	sich unterhalten, plaudern
povolání	Beruf
povolení	Genehmigung, Erlaubnis, Bewilligung
pozdě	spät
poznat pf.	kennenlernen, erkennen
pozor	Achtung, Vorsicht
pozvat* pf., pozvu	einladen, ich lade ein
práce	Arbeit
pracovat	arbeiten
pracovna	Arbeitszimmer

pracovní	Arbeits-	představit <i>pf.</i>	vorstellen
pracovnice	Arbeiterin	předtím, než	bevor, ehe
prádlo	Wäsche	přejít* <i>pf.</i> , přejdu	überqueren, ich überquere, gehen über, ich gehe über
prach	Staub		
prarodiče (Pl.)	Großeltern	překladaatelka	Übersetzerin
prášek	Pille, Tablette, Pulver	překvapit <i>pf.</i>	überraschen
pravda	Wahrheit, wahr	přesčas	Überstunde
právě	gerade (jetzt)	přestat* <i>pf.</i> , přestanu	aufhören, ich höre auf
pravěk	Urzeit	přestoupit <i>pf.</i>	umsteigen
pravidelně	regelmäßig	převod	Übertragung, Überweisung
praxe	Praxis	příbuzný	r Verwandte
prezentace	Präsentation, Vorführung	přihlásit se <i>pf.</i>	sich (an)melden
prezident	Präsident	příhoda	Ereignis, Vorfall
prezidentka	Präsidentin	příjet* <i>pf.</i> , přijedu	(an)kommen, ich komme (an)
princezna	Prinzessin	přijít* <i>pf.</i> , přijdu	kommen, ich komme
pro	für	příjmení	Zuname, Familienname
problém	Problem	přímo	gerade(aus), direkt
probudit se <i>pf.</i>	aufwachen	přinést* <i>pf.</i> , přinesu	bringen, ich bringe, holen, ich hole
proč	warum		
prodavač	Verkäufer	připadat	fallen
prodavačka	Verkäuferin	připojení	Anschluss
prodávát	verkaufen	příprava	Vorbereitung
profese	Beruf	příroda	Natur
program	Programm	přírozený	natürlich
programátor	Programmierer	přísluví	Sprichwort
prohlídka	Besichtigung	přísný	streng
prohlídkový	Besichtigungs-	přítel	Freund
prohrávat	verlieren	přítelkyně	Freundin
projekt	Projekt	přítom	dabei
projít se* <i>pf.</i> , projdu se	einen Spaziergang machen, ich mache einen Spaziergang	přiznat <i>pf.</i>	zugaben, gestehen
		psát*, píšu	schreiben, ich schreibe
proměna	Verwandlung, Veränderung	PSC = poštovní směrovací číslo	Postleitzahl
prominout* <i>pf.</i> , prominu	verzeihen, ich verzeihe, entschuldigen, ich entschuldige	pstruh	Forelle
		ptát se	fragen
prosit	bitten	puberta	Pubertät
prostě	einfach	puberták	Teenager, r Pubertierende (ugs.)
proto	deshalb, deswegen	půjčit <i>pf.</i>	leihen
protože	weil	půl	halb
prsten	Ring		
pršet	regnen	R	
průměrně	durchschnittlich	rád	gern(e), froh
průvodce	(Reise)führer	rande	Date, Treffen
první	r, e, s erste	ráno	Morgen
prý	man sagt, angeblich	reagovat	reagieren
prýč	weg, fort, davon	recept	Rezept
přání	Wunsch	reklama	Werbung
přečíst* <i>pf.</i> , přečtu	lesen, ich lese	republika	Republik
před	vor	respektovat	respektieren
předem	im voraus, vorher	restaurace	Restaurant
především	vor allem	rezervace	Reservation, Buchung
předkrm	Vorspeise	rezervovat	reservieren, buchen

ročně	jährlich
roční	jährlich, Jahres-
rodiče (Pl.)	Eltern
rodina	Familie
rodinný	Familien-
rok	Jahr
rovně	gerade(aus), direkt
rovný	gerade, aufrecht
rozdat <i>pf.</i>	verteilen, schenken
rozdělit <i>pf.</i>	(ein)teilen
rozejít se* <i>pf.</i> , rozejdu se	sich trennen, ich trenne mich, auseinandergehen, ich gehe auseinander
rozhodnout se* <i>pf.</i> , rozhodnu se	sich entscheiden, ich entscheide mich, sich entschließen, ich entschließe mich
rozhovor	Gespräch
rozmazlený	verwöhnt, verhätschelt
rozplakat se* <i>pf.</i> , rozpláču se	zu weinen beginnen, ich beginne zu weinen
rozsvítit <i>pf.</i>	Licht (an)machen
rozšířený	verbreitet
roztomilý	nett, niedlich
rozumět	verstehen
rozvedený	geschieden
rozvést se* <i>pf.</i> , rozvedu se	sich scheiden lassen, ich lasse mich scheiden
rtěnka	Lippenstift
ruka	Hand
rusky	russisch
ruština	Russisch
různý	verschieden
ryba	Fisch
rybník	Teich
rychle	schnell
rýže	Reis
Ř	
řecký	griechisch
řečtina	Griechisch
ředitel	Direktor
řeka	Fluss
říct* <i>pf.</i> , řeknu	sagen, ich sage
řidič	Fahrer
říkat	sagen
římský	römisch
S	
s	mit
sako	Jacke, Sakko

salám	Wurst, Salami
salát	Salat
sám	allein, selbst
samouk	Autodidakt
sbírka	Sammlung
sebevražda	Selbstmord
sedět	sitzen
sedm	sieben
ségra	Schwester (<i>ugs.</i>)
sejít se* <i>pf.</i> , sejdu se	sich treffen, ich treffe mich
sem	(hier)her
sen	Traum
seriál	TV-Serie
servírka	Kellnerin, Serviererin
seřadit <i>pf.</i>	ordnen, formieren
sestra	Schwester
sestřenice	Cousine
sestřička	(kleine) Schwester
sešit	Heft
seznámit se <i>pf.</i>	sich bekannt machen, kennen lernen
seznamovat se	sich bekannt machen, kennen lernen
sezóna	Saison
scházet se	sich treffen
schůzka	Treffen
silnice	(Land)strasse
silný	stark
situace	Situation, Lage
sklenička	(kleines) Glas, Gläschen
sklep	Keller
sklípek	Weinkeller
skončit <i>pf.</i>	(be)enden
skoro	fast
skříň	Schrank
skupina	Gruppe
skupinový	Gruppen-
skvělý	toll, glänzend
slabý	schwach
sladký	süß
slanina	Speck
slaný	salzig
slavný	berühmt
sledovat	verfolgen
slíbit <i>pf.</i>	versprechen
slivovice	Sliwowitz, Pflaumenschnaps
slovensky	slowakisch
slovenština	Slowakisch
slovní zásoba	Wortschatz
slovník	Wörterbuch
slovo	Wort

slušet	stehen, passen	století	Jahrhundert
služební cesta	Dienstreise	strach	Angst, Furcht
slyšet	hören	stránka	Seite
smát se*, směju se	lachen, ich lache	strašit	spuken, (herum)geistern
smažený	gebraten	strašně	schrecklich
směr	Richtung	strašný	schrecklich
smět, smím	dürfen, ich darf	strejda	Onkel (ugs.)
smlouva	Vertrag	stroj	Maschine
smrdět	stinken	strýc	Onkel
snacha	Schwiegertochter	středa	Mittwoch
snášet se	sich vertragen	středně pokročilý	fortgeschritten
snažit se	sich bemühen, anstreben	student	Student
snídaně	Frühstück	studentka	Studentin
sníh	Schnee	studený	kalt, kühl
sníst pf., sním	(auf)essen, ich esse (auf)	studium	Studium
snít	träumen	studovat	studieren
sobota	Samstag, Sonnabend	stůl	Tisch
sociální	sozial	sukně	Rock
softwarový	Software-	sůl	Salz
soukromý	privat, Privat-	suma	Summe
sourozenec	Geschwister	supermarket	Supermarkt
spáchat pf.	verüben, begehen	suvenýr	Souvenir
spaní	Schlaf(en)	svatba	Hochzeit
spát, spím	schlafen, ich schlafe	svatý	heilig, Sankt
specialita	Spezialität	svět	Welt
specializovaný	spezialisiert	světly	hell
speciální	speziell	svetr	Pullover, Pulli
spíš(e)	eher	svobodný	ledig, frei
spokojeně	zufrieden	svůj	mein, dein, sein usw.
spokojený	zufrieden	sympatický	sympathisch
společně	gemeinsam, zusammen	syn	Sohn
společník	Partner	synovec	Neffe
spolužačka	Mitschülerin	sýr	Käse
spolužák	Mitschüler		
spousta	Menge	Š	
správný	richtig	šála	Schal
srpen	August	šaty (Pluralwort)	Kleid
stadión	Stadion	šedý	grau
stánek	Kiosk, Stand	šestnáct	sechzehn
stanice	Station	škola	Schule
starý	alt	školení	Schulung
stát se* pf., stane se	passieren, es passiert, geschehen, es geschieht	školit	schulen
		šlehačka	Schlagsahne
stát, stojí	1. kosten, es kostet, 2. stehen, er/sie/es steht	šofér	Fahrer
		šok	Schock
státní občanství	Staatsbürgerschaft	šortky (Pluralwort)	Shorts
stejně	gleich	špagety (Pl.)	Spaghetti
stejný	gleich, derselbe	španělsky	spanisch
stěžovat si	sich beklagen, sich beschweren	španělština	Spanisch
stihnout* pf., stihnu	schaffen, erreichen	špatně	schlecht, falsch
sto	hundert	špatný	schlecht, falsch

Štědrý den (24. 12.)

štěstí

štíhlý

šunka

švagr

švagrová

T

tableta

tabulka

tady

tajný

tak

také

takhle

takový

taky

talent

tam

támhle

tanec

táta

tatínek

taťka

tátův

taxík

téct*, teče

ted'

teda

technik

telefon

telefonovat

televize

téma

tempo

ten

tenhle

tento

teplý

teprve

test

těšit se

teta

tetička

tetování

text

těžký

tchán

tchyně

ticho

tlumočnice

der Heilige Abend (24. Dezember)

Glück

schlank

Schinken

Schwager

Schwägerin

Tablette

Tabelle

da, hier

geheim

(al)so

auch

so

(ein) solcher, so ein

auch

Begabung, Talent

dort, (dort)hin

dort (ugs.)

Tanz

Vater, Vati (ugs.)

Vater, Vati

Vati (ugs.)

Vatis (ugs.)

Taxi (ugs.)

fließen, es fließt

jetzt

also (ugs.)

Techniker

Telefon

anrufen

Fernsehen

Thema

Tempo

der

dieser

dieser

warm

erst

Test

sich freuen

Tante

Tante

Tätowierung

Text

schwer, schwierig

Schwiegervater

Schwiegermutter

still, Stille

Dolmetscherin

tlustý

tma

tmavý

tolikrát

tradičně

trafika

trapas

trasa

trh

tričko

trochu

truhlář

trvalý

trvat

třeba

tři

třicet

třítýdenní

tučný

turista

turistika

tvaroh

tvarohový koláč

tvrdý

tvůj

ty

týden

týdně

tykat

typický

U

u

učebnice

učit se

učitel

učitelka

udělat pf.

uf

ucho

ukázat* pf., ukážu

ukázkový

úklid

uklidit pf.

uklízeč

uklízet

ukrajinsky

ukrajinština

ukrást* pf., ukradnu

ulice

uložený

fett, dick

dunkel, Dunkelheit

dunkel

sovielmal, so oft

traditionell

Tabakladen, Zeitungskiosk

Peinlichkeit

Route, Strecke

Markt(platz)

T-shirt, Unterhemd

ein wenig, ein bisschen

Tischler

dauerhaft, Dauer-

dauern

zum Beispiel

drei

dreißig

dreiwöchig

fett

Tourist

Touristik, Wandern

Quark

Quarkkuchen

hart

dein

du

Woche

wöchentlich

duzen

typisch

bei, an

Lehrbuch

lernen

Lehrer

Lehrerin

machen, tun

uff

Ohr

zeigen, ich zeige

Probe-, Muster-

Aufräumen, Reinemachen

aufräumen

Raumpfleger

aufräumen

ukrainisch

Ukrainisch

stehlen, ich stehle

Straße, Gasse

aufbewahrt

umění	Kunst	velmi	sehr
umět, umím	können (Fähigkeit), ich kann	ven	(he)raus, hinaus
umřít* <i>pf.</i> umřu	sterben, ich sterbe	venku	draußen
umýt* <i>pf.</i> , umyju	waschen, ich wasche	vepřové	Schweinefleisch
unavený	müde	veřejnost	Öffentlichkeit
univerzita	Universität	věřit	glauben
upéct* <i>pf.</i> , upeču	braten, ich brate, backen, ich backe	vesmír	Weltraum, Weltall
úplně	ganz, völlig	vesnice	Dorf
úplný	voll(ständig), komplett	věta	Satz
uprostřed	in der Mitte, inmitten	veterinářka	Tierärztin
určitě	bestimmt	většinou	meistens, größtenteils
úroveň	Niveau, Standard	věž	Turm
úřad	Amt, Behörde	vidět	sehen
úřední	amtlich, Amts-	vietnamsky	vietnamesisch
úřednice	Beamtin, Büroangestellte	vietnamština	Vietnamesisch
úředník	Beamter, Büroangestellter	víkend	Wochenende
úspěch	Erfolg	víno	Wein
úterý	Dienstag	Vít	Veit
utrácet	(Geld) ausgeben	vízum	Visum
utřít* <i>pf.</i> , utřu	(ab)wischen, ich wische (ab), abtrocknen, ich trockne ab	vlak	Zug
uvařit <i>pf.</i>	kochen	vlastní	eigen, Eigen-
uvidět <i>pf.</i>	sehen, erblicken	vlasý (Pl.)	Haar
už	schon	vlevo	links
V		vnučka	Enkelin
v	in	vnuk	Enkel
vadit, nevadí	stören, ausmachen, das macht nichts	voda	Wasser
vajíčko	Ei	volat	rufen
vana	Wanne	volejbal	Volleyball
vanilkový	Vanille-	volno, mít volno	frei haben
Vánoce (Pluralwort)	Weihnachten	volný	frei
vánoční	Weihnachts-	vonět	duften, (wohl)riechen
vařený	gekocht	vousy (Pl.)	Bart
vařit	kochen	vpravo	rechts
vážně	ernst, im Ernst	vpředu	vorn(e)
včera	gestern	vrátit se <i>pf.</i>	zurückkehren
vdaná	verheiratet (Frau)	vražda	Mord
věc	Sache, Ding	vstupenka	Eintrittskarte
večer	abends, Abend	vstupné	Eintrittsgeld, Eintrittspreis
večeře	Abendessen	všechen	aller
vědecký	wissenschaftlich	vůbec	durchaus, überhaupt
vědět, vím	wissen, ich weiß	vybírat	auswählen
vědkyně	Wissenschaftlerin	výborně	ausgezeichnet (Adv.)
vedle	neben	výborný	ausgezeichnet, köstlich
vedoucí	Leiter(in)	vybrat si* <i>pf.</i> , vyberu si	auswählen, ich wähle aus
vegetariánka	Vegetarierin	vydělavat	(Geld) verdienen
velikost	Größe	vydržet <i>pf.</i>	aushalten
velký	groß	výhoda	Vorteil
		vyhodit <i>pf.</i>	wegwerfen, (raus)schmeißen
		výhra	Gewinn
		vyhrát* <i>pf.</i> , vyhraj	gewinnen, ich gewinne
		východní	östlich, Ost-

vyjet* <i>pf.</i> , vyjedu	(her)ausfahren, ich fahre (her)aus, hinauffahren, ich fahre hinauf
vyjít* <i>pf.</i> , vyjdu	hinausgehen, ich gehe hinaus, herauskommen, ich komme heraus
vykat	siezen
vykřiknout* <i>pf.</i> , vykřiknu	aufschreien, ich schreie auf
výlet	Ausflug
vyletět <i>pf.</i>	hinausfliegen, herausfliegen
vyluxovat <i>pf.</i>	staubsaugen
vymalovat <i>pf.</i>	malen
vypadat	aussehen
vypít* <i>pf.</i> , vypiju	(aus)trinken, ich trinke (aus)
vyplatit se <i>pf.</i>	sich lohnen
vyplnit <i>pf.</i>	ausfüllen
výpověď	Kündigung
výpovědní lhůta	Kündigungsfrist
vyprat* <i>pf.</i> , vyperu	waschen, ich wasche
vyprávět	erzählen
vyrábět	erzeugen, herstellen
výraz	Ausdruck
vyrazit <i>pf.</i>	aufbrechen
výrazný	ausdrucksvoll
výrobek	Erzeugnis, Produkt
vyřešit <i>pf.</i>	lösen
vysoká škola	Hochschule
vysoký	hoch
vystoupit <i>pf.</i>	aussteigen
vytírat	auswischen
vytříť* <i>pf.</i> , vytřu	wischen, ich wische
výuka	Unterricht
význam	Bedeutung
vyžehlit <i>pf.</i>	bügeln
vzadu	hinten
vzdělání	Bildung
vzít si* <i>pf.</i> , vezmu si	nehmen, ich nehme
vzpomenout si* <i>pf.</i> , vzpomenu si	sich erinnern, ich erinnere mich
vztah	Beziehung
vždy	immer
vždycky	immer

Z

z	aus, von
za	hinter, in (temp.)
záclona	Vorhang, Gardine
začátečník	Anfänger
začínat	anfangen, beginnen
začít* <i>pf.</i> , začnu	beginnen, ich beginne, anfangen, ich fange an
zahnout* <i>pf.</i> , zahnu	abbiegen, ich biege ab, einbiegen, ich biege ein

zahrada	Garten
zahradník	Gärtner
zahrnovat	einbeziehen
zájem	Interesse
zajímat	interessieren
zajímavý	interessant
základní	Grund-
zalít* <i>pf.</i> , zaliju	begießen, ich begieße
založený	gegründet
zámek	Schloss
zaměřený	gerichtet, orientiert
zaměstnání	Beschäftigung, Beruf
zamilovaný	verliebt
zamykat	(ab)schließen, zuschließen
zápisový	Einschreib(e)-
zaplatit <i>pf.</i>	(be)zahlen
zařídít si <i>pf.</i>	besorgen, einrichten
zařvat* <i>pf.</i> , zařvu	brüllen, ich brülle
zase	wieder
zašpinit <i>pf.</i>	beschmutzen, beschmieren
závěs	Vorhang
závodní kůň	Rennpferd
zavolat <i>pf.</i>	(an)rufen
zavřený	geschlossen
zavřít* <i>pf.</i> , zavřu	schließen, ich schließe
zazvonit <i>pf.</i>	klingeln, läuten
zažít* <i>pf.</i> , zažiju	erleben, ich erlebe
zbláznit se <i>pf.</i>	verrückt werden
zboží	Ware(n)
zbýt* <i>pf.</i> , zbyde (zbude)	übrigbleiben, es bleibt übrig
zbytek	Rest
zdarma	kostenlos, umsonst
zdát se	scheinen, vorkommen
zdraví	Gesundheit
zdravotní	Gesundheits-, Kranken-
zdvořilý	höflich
zed'	Wand, Mauer
zedník	Maurer
zeleninový	Gemüse-
zelený	grün
zelí	Kohl, Kraut
země	Land
zemřít* <i>pf.</i> , zemřu	sterben, ich sterbe
zeptat se <i>pf.</i>	fragen
zeť	Schwiegersonn
zhubnout* <i>pf.</i> , zhubnu	abnehmen, ich nehme ab
zima	Winter
zítra	morgen
zjistit <i>pf.</i>	feststellen
zkouška	Prüfung, Examen
zkrácený úvazek	Teilzeitarbeit

zkusit <i>pf.</i>	(an)probieren, versuchen
zkušební do ba	Probezeit
zlobit se	sich ärgern, böse sein
změnit se <i>pf.</i>	sich verändern
zmrzlina	Eis
značka	Marke, Zeichen
značkové oblečení	Markenkleidung
znamenat	bedeuten
známý	bekannt
znát	kennen
zpátky	zurück
zpěvačka	Sängerin
zpěvák	Sänger
zpívat	singen
ZŠ = základní škola	Grundschule
ztloustnout* <i>pf.</i>	dick werden,
ztloustnu	ich werde dick
ztratit se <i>pf.</i>	sich verirren
zůstat <i>pf.</i> , zůstanu	bleiben, ich bleibe
zvat*, zvu	einladen, ich lade ein
zvědavý	neugierig
zvíře	Tier
zvyklý	gewöhnt
zvyknout si* <i>pf.</i>	sich gewöhnen,
zvyknu si	ich gewöhne mich

Ž

žádný	kein
že	dass
žena	Frau
ženatý	verheiratet (Mann)
žít*, žiju	leben, ich lebe
živě	lebhaft, live
životopis	Lebenslauf, CV
žízeň	Durst
žlutý	gelb